

**سوننه‌ی سیاسی**  
**له دروستکردن و راپه‌راندنی ده‌سه‌لاتدا**

نوسینی: محمد مختار الشنقيطي  
وه‌رگیرانی: ئیسماعیل ته‌ها

## **سوننه‌ی سیاسی**

### **له دروستکردن و راپه‌راندن ده‌سه‌لآت دا**

.....  
له بلاوکراوه‌کانی ناوه‌ندی هزی و پۆشنیبری خال (5)

نووسینی: محمد مختار الشنقيطي

وه‌رگێرانی: ئیسماعیل ته‌ها

دی‌زاین: ره‌وشت محهمه‌د

چاپخانه: تیشك

له به‌رپۆه‌به‌رایه‌تی گشتی کتێبخانه گشتیه‌کان

ژماره (١٨٢٩) ی سالی ٢٠١٦ ی پێدراوه

## پیتشه‌کی

### به‌ناوی خودای گه‌وره و میهره‌بان

له‌و ساته‌وه‌ی قورئانی پیروژ دابه‌زیوه، باشت‌ترین  
جی‌به‌جیکار پیغه‌مبه‌ری خوا (صلی الله علیه وسلم) بووه،  
پرسی شورش یه‌کیکه له‌و پرسه‌گرنگانه‌ی به‌رده‌وام  
قسه‌ی له‌سه‌ر کراوه، (محه‌مه‌د موختار شه‌نقی‌تی)  
خوینده‌وه‌یه‌کی جوانی بو ژیانی پیغه‌مبه‌ر کردووه،  
به‌شیک‌ی له‌و رووداوانه‌کۆکردۆته‌وه، که پیغه‌مبه‌ر (صلی  
الله علیه وسلم) چۆن مامه‌له‌ی له‌گه‌ل ئایه‌تی: (وشاورهم  
في الأمر)، (وأمرهم شورى بينهم) کردووه، هه‌روه‌ها  
پیغه‌مبه‌ر (صلی الله علیه وسلم) ره‌چاوی چی کردوه له  
پیدانی به‌رپرسیاری‌تی، ئه‌وه‌وا ده‌کات بلیین: خوینده‌وه‌ی  
ژیانی پیغه‌مبه‌ر یارمه‌تیده‌ریکی باشه‌بو وه‌لامدانه‌وه‌ی  
ئه‌و پرسسیاران‌ه‌ی رووبه‌رووی موسلمانان ده‌بنه‌وه،  
به‌پشت به‌ستن به‌ژیانی راسته‌قینه‌ی پیغه‌مبه‌ر (صلی الله  
علیه وسلم) زۆر گومان ده‌ره‌ویته‌وه‌و زۆر ته‌فسیر

هه‌لده‌وه‌شیت‌ه‌وه، زۆر ماف بۆ خاوه‌ن ماف ده‌گه‌ریت‌ه‌وه،  
به‌م خویندنه‌وه‌یه ده‌گه‌ین به‌و ئه‌نجامه‌ی: پیغه‌مبه‌ر (صلی  
الله علیه وسلم) مرۆڤی‌کی کامل بووه، له‌ ژیا‌نی  
ده‌وله‌تداری زۆر لی‌هات‌و‌وانه‌ مامه‌له‌ی له‌گه‌ل ها‌وه‌لان  
کرد‌و‌وه، کاتیک که‌سی‌کی له‌ شوینیک دانا‌وه‌ دانا‌نه‌که‌ی له  
شوینی خۆی بووه.

هه‌ر ئه‌م خویندنه‌وه‌ شایسته‌ش بوو ئیمه‌ی هاندا، که  
ئه‌و نووسینه‌ وه‌رگێرینه‌ سه‌ر زمانی کوردی، به‌ ئومیدی  
سوودلی‌وه‌رگرتنی.

**وه‌رگێر**

## چەند نامەيەکی بەردەست

إذا هم ألقى بين عينية عزمه  
ونكب عن ذكر العواقب جانبا  
ولم ستشر في أمره غير نفسه  
ولم يرض إلا قائم السيف صاحباً<sup>۱</sup>

بیشری کوری ناشب بەم جۆره شانازی بەگوینەدان  
بە سەرئەنجام دەکات، راویژی ھەلۆھشاندۆتەو، پەنای  
بردۆتە بەر مەنتیقی ھێژ، بەلام ئیسلام لە کاروباری  
گشتی تیروانیتیکی جیاوازی ھەیە، بنەماکەی شورا،  
دادپەرۆری، ئازادییە، بەرژەوہندی کۆمەڵیکی ئیماندار  
بەسەر تاکیکی خۆبەدەسەلاتزان دەدات، ئامانج لە  
نامیلکەی یەکەم لە (نامیلکەی فیکھی سیاسی) بەشداریی  
کردنە لە روونکردنەوہی بنەماکانی ئیسلامی، کە

---

<sup>۱</sup> - ئەم دوو بەیتە ھی سەعدی کوری ناشبە لەسەر قسەی  
میژوونووسانی ئەدەب بڕوانە: ابن قتیبە: الشعر والشعراء ۱/ ۱۴۹،  
ھەرچەندە (التنسیبی) بەیتی یەکەمی داووتە پال (مالک بن الریب)،  
سەیری: (التنسیبی: المنصف للسارق والمسروق منہ، ص ۱۲۶) بکە. وە  
ئەم دوو بەیتە (أبو حیان) لە تەفسیری ئایەتی (المشاورة) دا ھیناویەتی.  
أبو حیان: البحر المحیط ۴/ ۴۱.

دروستکه ره بۆ بنیاتنانی دهسه لات و جیبه جیکردنی  
له میانه ی به دوا داچوونی هه ندیک له وانه ی له سوننه تی  
پیغه مبه ر، خه لیفه راشیدییه کان هاتوو له پیشینه کانی  
سیاسی له م بواره.

هه ولده دهن له ریگای به گو هیئانی ئه م دهقانه، هه ندیک  
وه لام هه لئنجین له باره ی ئه و گرفتانه ی رووبه پرووی به م  
بواره ده بنه وه، وهک:

\* پیوه ری شایسته یی سیاسی له ئیسلامدا.

\* جیاوازی نیوان راویژ و راگو پینه وه.

\* کئین ئه وانه ی فه رمان به راویژکاری و راگو پینه وه  
ده یانگریته وه.

\* ئه ندازه ی پابه ندی و پیژاگه یانندن له شورا و  
راگو پینه وه.

\* دانانی راویژکاری له شوینی خوی.

\* دیاریکردنی ئه هلی زانست و به ئه زمون له شوینی  
تایبهت به م فه رمانه.

\* ره چاوکردنی زۆرینه، بۆ یه کلاکردنه وه له کاتی  
راویژکاری.

\* مافی ئافرهتی مسولمان له به‌شداری کردنی له  
راویژدا.

ئیمه ویستی ئه‌وه‌مان نییه وه‌لامی ته‌واو له‌سه‌ر  
هه‌موو ئه‌و گرفته زانستیانه پیشکesh بکه‌ین - به‌لکو  
ئه‌وه بو که‌سانی شایسته‌ی خوی جی ده‌هیلین - ئه‌مه  
ته‌نها هه‌ولیکه بو ئاشکراکردنی هه‌ندیک لایه‌ن له  
نمونه‌ی ئیسلامی له بنیاتنانی ده‌سه‌لات و جیه‌جیکردنی،  
به‌و ئومیده‌ی ببیت به‌تویشوویه‌ک بو ئه‌وانه‌ی کار  
له‌سه‌ر بنیاتنانی ده‌سه‌لاتی شه‌رعی له ولاتانی ئیسلامی  
ده‌که‌ن، له‌گه‌ل ئاو‌ردانه‌وه‌ش له‌وانه‌ی گرنگی ده‌ده‌ن به  
سیاسه‌ت به‌تیۆری و پراکتیکی له‌گه‌ل ده‌وله‌مهن‌دی  
سوننه‌ی پیغه‌مبه‌ر له‌م بواره و پیویستی هه‌لینجان له  
سوننه‌ت و شوین پیغه‌لگرتن به‌دوای سوننه‌تی پیغه‌مبه‌ر.

### **فه‌رمانه‌وا کریگرتیه (إن خیر من استأجرت)**

ئه‌بو موسلیمی خه‌ولانی چووه لای معاویه‌ی کوری  
ئه‌بو سوفیان - ره‌زای خوای لیبت - پیی له‌نیوان دوو  
پۆل بوو، پیی گوت: السلام علیکم ئه‌ی کریگرت، خه‌لکه‌که  
گوتیان ئه‌وه چ ده‌لێ!! معاویه گوتی لێی گه‌رین ئه‌و خوی  
شاره‌زاتره له‌وه‌ی که ده‌لێت، له‌وه‌لامدا گوتی: وعلیکم

السلام ئەى ئەبوو موسلم، پاشان ئامۆژگارى كرد و هانى  
دا لەسەر دادپەرورى<sup>۱</sup>.

ئەمە مانای ئەوەى نىيە كە تابعى يەمانى زاهيد - كە  
وشەى كرىگرتهى - بەكارهینا گەمەى بەم وشانەكردووه،  
ياخود بەم وشانە دەستدریژی بكاتە سەر فەرماندەكەى،  
بەلكو ئەو لە دیدىكى ئىسلامى راستەقینەبوو بوو، جوانى  
پێوهندى نىوان دەسەلاتدار بە گەلەكەیهو بووه، ئەمە  
پێوهندى بەكرىگرته و خاوەنى كاربوو، ئوممەت خاوەنى  
كارە، فەرمانرەوا كرىگرتهیە بۆ ئوممەت، دانراوه بۆ  
جیبەجیكردنى كارەكەى، لەپیناوپاداشتىكى مادی  
دیاریكراو و پایەكى مەعنەوى بەمەرجگىراو، پابەند  
بەگرىبەستىكى دوولایەنەى سەرپشك، ئەمانەت و  
دڵسۆزى لەلایەن فەرمانرەوا، گوێرایەلى و یارمەتى  
لەلایەن ژێردەستەكانەوه.

لەوكاتەوهى كە فەرمانرەوا كرىگرتهى ئوممەتە،  
پنویستە هەردوو سیفەتى ئەماننەت و هیزى تىداىیت، كە  
قورئان ستایشى كرىگرته دەكات لەسەر زمانى كچەكانى

---

<sup>۱</sup> - الذهبى: سیر أعلام النبلاء: ۴/۱۳.



شوعه یب (إن خیر من استأجرت القوي الأمين)<sup>۱</sup> ئەمانەت سیفەتە ئەخلاقییەکان دەگریته وه و بالادەستی فەرمانرەوا رەت دەکاتە وه و ری لە ستەمکاری دەگریت، ریگری لە دەروونی دەکات دەسەلات و سامان کاری تی بکات، یان خراپ بە کاریان بینیت، جا بە هەر جوړیک بیّت، هەرچی هیژی شه ئەزموونی سیاسی و سەربازی و هونەری دەگریته وه، که دەبیته هۆی چەسپاندن و جیبەجیکردنی ئەرکه کهی بە جوانترین شیوه، که باشترین بیّت بو ئوممەت.

### **پێکه وه بوونی ئەمانەت و هیژ لە ناو خەڵکدا کەمە**

واباوه لە ناو گەوره هاوێلانی پیغەمبەر (صلی الله علیه وسلم) کەسانیک هەبوون ئەمانەت و هیژیان تیدا هەبووه، لەوانە عومەری کوپی خەتاب، کە پیغەمبەر وەسفی کردووه بە: (بەهیژ و ئەمینە، لە پێناو خوا لە سەرزەنشتی سەرزەنشتکاران ناترسیت)، لە دوایدا دەقی فەرمووده که بەدریژی دەهینین، لەوانەش عەتابی کوردی ئەسید، که لە فەرموودهی ئەنەس هاتووه: پیغەمبەر (صلی

---

<sup>۱</sup> - القصص، الاية: ۲۶

الله عليه وسلم) کردی به فه‌رمان‌پروا له‌سه‌ر مه‌ککه،  
تون‌دبوو له‌سه‌ر ئه‌وانه‌ی گومان‌او‌ی بوون، نه‌رم بوو  
له‌سه‌ر ئیمان‌داران<sup>۱</sup>.

عومه‌ری کوری ئه‌بو عه‌قره‌به‌وه ده‌لێت: گویم له  
عه‌تابی کوری ئه‌سید بوو، که پشتی به به‌یت دابوو،  
ده‌یگوت: (والله ما أصبت في عملی هذا الذي ولانی رسول  
الله إلا ثوبین معقدين کسوتهما مولای کيسان)<sup>۲</sup>

هه‌روه‌ک کۆمه‌لێک له‌ هاوه‌لان به‌ئهمانه‌ت به‌ناوبانگ  
بوون به‌ واتا سیاسیی‌ه‌که‌ی، که لی‌ره مه‌به‌ستمانه، له‌وانه  
ئه‌بوو عوبه‌یده‌ی عامری کوری جه‌راح، که پێغه‌مبه‌ر ناوی  
نابوو (ئه‌مین‌ی ئومه‌ت) کرد‌بو‌یه‌ والی نه‌جران، له  
حوزه‌یفه‌وه گیر‌دراوه‌ته‌وه، گوتی‌ه‌تی: عاقیب و سه‌ید که  
خاوه‌نی نه‌جران بوون، هاتن بۆ لای پێغه‌مبه‌ر هاتن بۆ  
مولاعه‌نه، یه‌کیان گوتی‌ه‌ ئه‌وه‌ی تر ئه‌وکاره مه‌که، سوین‌د  
به‌خوا ئه‌گه‌ر پێغه‌مبه‌ر بێت، به‌ له‌عه‌تمان بکات نه‌ ئیمه‌ و  
نه‌ ئه‌وانه‌ی دوا‌ی ئیمه‌ش دین سه‌رکه‌وتوو نابین، جا  
گوتیان به‌ پێغه‌مبه‌ری خوا: هه‌رچی داوا بکه‌یت پێت

---

<sup>۱</sup> - ابن حجر الإصابة ۴/ ۴۳۰

<sup>۲</sup> - ابن حجر الإصابة ۵۱/ ۴۵۱ وقال: إسناده حسن.

ده‌دهین، به‌لام پیاویکی ئه‌مینمان له‌گه‌ل بنیره، جگه له  
 ئه‌مین که‌سیترمان له‌گه‌ل مه‌نیره، پیغه‌مبه‌ر فه‌رمووی:  
 که‌سیکی ئه‌مینتان له‌گه‌ل ده‌نیرم، که به‌راستی ئه‌مین بیت،  
 پیغه‌مبه‌ر فه‌رمووی هه‌سته ئه‌بو عوبه‌یده‌ی کوری جه‌راح،  
 ئه‌بو عوبه‌یده‌ش هه‌ستا، له‌وکاته‌ی هه‌ستا پیغه‌مبه‌ر  
 فه‌رموو ئه‌وه ئه‌مینی ئه‌م ئوممه‌ته‌یه.<sup>۱</sup>

به‌لام ئه‌و ئه‌مانه‌ت و هی‌زه زۆر که‌م له‌که‌سیک  
 کۆده‌بیته‌وه، ئه‌گه‌ریش کۆبو‌وه، که‌م وایه به‌هاوسه‌نگی  
 رابگیریت، ئه‌مه‌ کرۆکی ئه‌و کیشه‌یه، که شیخ الإسلام  
 ئیین ته‌یمیه باسی ده‌کات: کۆبوونه‌وه‌ی هی‌ز و ئه‌مانه‌ت له  
 خه‌لک که‌مه، بۆیه عومه‌ری کوری خه‌تاب ده‌یگوت:  
 سکا‌لای لای خوا ده‌که‌م سته‌می خراپه‌کار و  
 ده‌سته‌پاچه‌ی متمانه‌ پیکراو).

بۆیه‌ش کاتیک خالیدی کوری وه‌لید که‌مسو‌لمان بوو  
 پیغه‌مبه‌ر بواری سه‌ربازی پی‌سپارد، له‌گه‌ل ئه‌وه‌ی که  
 هه‌ندیک جار هه‌ندیک کاری ده‌کرد پیغه‌مبه‌ر پی‌ناخۆش  
 بوو، ته‌نانه‌ت جاریک ده‌ستی به‌رزکرده‌وه بۆ ئاسمان  
 فه‌رمووی: (اللهم انی ابرأ الیک مما فعل خالد) خوایه

---

<sup>۱</sup> البخاري ۴/۱۵۹۲ وابن ماجه ۴۸/۱

بهريم لهو کارانهی خالید ئه نجامی ددهات، ئه بو زهري  
غيفاری پياويکی راستگو و ئه مانه تپاريز بوو له گه  
ئه وهی پيغه مبهري پيی فهرموو: ئه ی ئه بو زهري من تو  
ده بينم لاوازی، فهرمانده وایه تی دوو کهس مه که،  
سه رپه رشتی مالی هه تیو مه که<sup>۱</sup>.

له م دهقه شیکارییه ئیبن تهیمیه دوو نمونه ده هیئتیه وه  
له سه ر هاوسهنگی ئه مانه ت و هیژ له دوو له گه وره کان،  
نمونه ی یه که م خالیدی کوپی وه لیده، هیژ به سه ریدا زاله،  
زه هه بی وه سفه که ی به جوان و شایسته زانیوه، که پيی  
گو تراوه: سیف الله، سوارچاکی ئیسلام، شیر ی بینراو<sup>۲</sup>،  
به لام خاوه ن هیژیک ی سه رکهش بوو، به سه ر  
ئه مانه ته که یه وه، ئه مه وای کرد بوو له کاتی کوشتنی  
هوژیک پيغه مبهري خو ی له م کاره بهری بکات، هه ر  
ئه مهش بوو عومه ری کوپی خه تاب سه رزه نشتی له سه ر

---

<sup>۱</sup> ابن تیمیة: السياسة الشرعية ۱۶-۱۷ وحول حديث: "اللهم إني أبرأ إليك ... انظر البخاري ۱۵۷۷/۴ و ۲۶۲۸/۶ وصحيح ابن حبان ۵۳/۱۱ والبيهقي: السنن الكبرى ۱۱۵/۹ والنسائي: السنن الكبرى ۴۷۴/۳، وعبد الرزاق: المصنف ۱۷۴/۱ أما حديث: "يا أبا ذر ... فقد رواه مسلم ۱۴۵۷/۳ والبيهقي في الكبرى ۱۲۹/۳ وفي شعب الإيمان ۴۵/۶ والنسائي في الكبرى ۱۱۲/۴ وفي المجتبى ۲۵۵/۶ والبخاري ۴۳۵/۹

<sup>۲</sup> الذهبي: سير أعلام النبلاء ۳۶۹/۱

مالیکی کورپی نوہیرہ بکات، پاشان دووری بخاتہ وہو  
بلیت: له شمشیری خالد خوین رشتن ههیه<sup>۱</sup>.

ئین تهیمیه پی وایه خالد بیفه رمانی پیغه مبهری  
نهد کرد، به لکو گویرایه ل بوو، به لام خالد له شاره زایی  
له دین پلهی وهک هاوه لانی تر نه بوو، له حکومی ئه و  
بابه ته شاره زا نه بوو، ههروه ها گوتراوه: له سه رده می  
پیش ئیسلام ناکوکی هه بووه، ئه مه وای له خالد کرد  
جه نگیان له گه ل بکات<sup>۲</sup>.

نمونه ی دووهم: ئه بوو زه ری غیفارییه، که پیشه نگ  
بوو له زوهد و خواناسی و راستگویی و پاکی، به لام  
پیغه مبه ر ریگربوو له وهی بهر پرسیاریه تی وهر بگریت،  
ئه ویش هوکاره که ی ئه وه بوو که ره هندیکی گرنگی تیدا  
نه بوو، ئه ویش شایسته یی سیاسییه به چاوپوشین له  
زوهد ده که ی، چونکه ئه مانه ت به بی هیژ بهس نییه تا  
کاریکی شایسته به ریوه بیات، هیژیش به بی ئه مانه ت  
نابیت.

---

<sup>۱</sup> ابن الجوزي: المنتظم في تاريخ الملوك والأمم ۵/

<sup>۲</sup> ابن تیمیة: منهاج السنة ۴/۸۷

ئىبن تەيمىيە نمونەيەكى تر دەھىنىتەوہ لەسەر ھاوسەنگى  
 نىوان ھىز و ئەمانەت، ئەویش عوسمانى كورپى عەفانە،  
 كاتىك ئەمانەت زالبوو بەسەر ھىزى، ھەندىك خەلك چاويان  
 بېريە لايەنى لاوازى، ئىبن تەيمىيە دەلىت: عوسمان (رەزاي  
 خواى لىيىت): ئەو كارەى لەسەر دلنەرمى و نەرمونىانى و  
 رەحم و سەخاوەتەوہ بنىات نابوو، ھەرودھا ھىز و  
 سىياسەتى عومەرى كورپى خەتابى نەبوو، بۆيە ھەندىك  
 كەس تەماحيان تىيكرد و كەوتنە دنيا كۆكردنەوہ، ھەندىك  
 لە كەسە نزىكەكانى مال و دەسەلاتى خستە بەردەست،  
 بەھۆى ئەو خزمایەتى و نزىكەوہ، ھەندىك كار روويدا كە  
 خەلك لىي ناپازى بوو، ئەوہبوو لە وىستى ھەندىك خەلكى  
 دونياويست و لاوازى لە خواترسانيان و ترسيان لەویش  
 نەبوو لەبەر لاوازى، ئەوہبوو لەكۆتايى ئەو ئاژاوەى لى  
 دروست بوو تاوہكو خۆى بە ستەملىكراوى شەھىد بوو.<sup>۱</sup>

### ليزانی و يەكترتەواوکردن، ھاوسەنگى دەپاریژن:

كۆنەبوونەوہى ئەمانەت و ھىز لەزۆربەى خەلك  
 كىشەيەكى كردهيى، دەكرىت سوک بكرىت لەمیانەى  
 يەكتر تەواوکرد لى و لىزانیدا، لىزانين: دەرککردنى

<sup>۱</sup> - منهاج السنة ٤٥٢/٧

مولابه ساتی پله و دهسه لات و په یوه سستبوونیه تی به که سانیکی دیاریکراوه وه، به بی ره چا و کړدنی شاره زای تاییه تیان، ئه مه ش به ه لئنجانی کړدنه فەرمانره وای ئوسامه ی کورې زهید له لایه ن پیغه مبه ره وه دهرده که ویت بو جهنگی رومه کان، هه رچه نده ئه و له پرووی ئه زموونی جهنگی و شاره زایی سیاسیی وه له ئاستی گه وره پیاوونی موهاجیر و ئه ساردا نه بوو، به لام پیغه مبه ر (صلی الله علیه وسلم) (به ره و پروو دوژمنیکی نارد که باوکیان کوشتوو، کاتیک له ودها به رژه و هندی بینی)<sup>(۱)</sup>، به رژه و هندیه که ش زیاده پالنه ریک بوو له ئوسامه دا بو شه ره که، جگه له و پالنه ره گشتیه که له دهر وونی هه موو ئیمانداریکدا هه بوو، وا دهرده که ویت پیغه مبه ر (صلی الله علیه وسلم) ئه م مه به سته ی له پیشتروه هه بووه (قه یسی کورې حازم ده لیت: کاتیک کاتیک پیغه مبه ری خوا هه والی پیگه یشته که له موئته دا ئالای سوپا دراو ته ده ست خالید فهرمووی: با بدرایه به که سیک باوکی کوژرابوو، مه به سته ی ئوسامه بوو)<sup>(۲)</sup>.

<sup>۱</sup> - منهاج السنه، ۲۷۹/۴.

<sup>۲</sup> - الذهبي: سير أعلام النبلاء، ۵۲/۲

ئەوھى تەواوکاریيە، بریتیيە لەوھى فەرمانرەوا راستگو بێت لە گەل خوا و گەلەكەى، ئاگادارى لایەنەكانى بەهیزی و لاوازی خۆى بێت، لەناو گەلەكەى بگەریت كە كى ناتەواوى و كەموكوریيەكانى ئەو پى تەواو دەكریت، با حاكمەكەش لە ئەھلى ئەمانەت و ھیز بێت، چونكە ھاوسەنگى رەھا تیرو تەواوى رەھایە، ئەوھش لە مروّف بەرجەستە نابێت، بۆ ئەمە ئیبن تەیمیە شىكاریەك دەكات لە دانانى خالد لایەن ئەبوبەكر و دانانى ئەبو عوبەیدە لە لایەن عومەرەوھ، دەلیت: (عومەرى كورى خەتاب توند بوو لە بەرامبەر سنورەكانى خوا، ئەبو عوبەیدە دانا، چونكە نەرم بوو، ئەبوبەكر نەرم بوو خالید توند بوو بەرامبەر كافرەكان، كەسى توند كەسى نەرمى دانا، كەسى نەرم كەسى توندی دانا، بەمە كارەكە ھاوسەنگ بۆو، ھەردووکیان كاریکیان كرد خوای گەورە پى خوش بێت).<sup>۱</sup>

ئەگەر فەرمانرەوا ھیزیكى لە دەروونی خۆى بەدى دەکرد، توانایى ھەبوو لەسەر چاودىرى و لیپرسینەوھى ژێردەستەكانى دەتوانیشت شارەزایان لە شوینی خۆى

---

<sup>۱</sup> - ابن تیمیة: مجموع الفتاوى ۴/ ۴۵۵



دانى، هه‌رچه‌ند ئاستى ئه‌مانه‌تيان لاواز بىت، به پشته‌ستن به‌و كارهى عومهرى كورپى خه‌تاب ره‌زايى خواى لى بىت، (عومهرى كورپى خه‌تاب ئه‌گه‌ر كه‌سيك كه‌ميك خراپه‌شى هه‌بوايه دايدنه‌نا له‌به‌ر به‌رژه‌وه‌ندى كاره‌كه‌ى، پاشان به‌هوى هيز و دادپه‌روه‌ريه‌كه‌ى خراپه‌كه‌ى وازلنده‌هينا).<sup>۱</sup>

ئهم لۆژيكي ليزانى و ته‌واوكاريه بوو پالى به ئه‌بوه‌كره‌وه نا تا ده‌ستبگريت به خاليدى كورى وه‌ليده‌وه له كاتى هه‌لگه‌رانه‌وه‌ى عه‌ره‌ب، كاتيک تيره‌كانيان له يه‌ك كه‌وانه‌وه ئاراسته‌ى ئيسلام ده‌کرد، له‌گه‌ل ئه‌وه‌ى ئه‌بوه‌كر ره‌خنه‌ى له خاليد هه‌بوو، له‌وانه خوینپريژى شمشيره‌كه‌ى، ده‌ستكارىکردنى ده‌ستكه‌وتى جه‌نگ، سه‌رپيچى خه‌ليفه، كاتيک ماليكى ده‌ست ده‌كه‌وت له جه‌نگ به‌سه‌ر ئه‌هلى غه‌نائيمي دابه‌ش ده‌کرد، حيسابه‌كه‌ى بو ئه‌بوه‌كر نه‌ده‌نارده‌وه، هه‌نديك كارى ده‌کرد ئه‌بوه‌كر ئاگادارى نه‌بوو)<sup>۲</sup>، به‌لام ئازايه‌تى له جه‌نگ رى به ئه‌بوه‌كر نه‌دا دوورى بخاته‌وه، ئه‌وه‌بوو كه رووبه‌پرووى

<sup>۱</sup> - ابن تيمية: الخلافة والملک، ص ۳۶

<sup>۲</sup> - ابن حجر: الإصابة ۴۱۴/۱

جهنگی هه‌لگه‌پانه‌وه بووه‌وه، هه‌ستی به‌وه کردبوو که له لایه‌نی سه‌ربازی به لای خالید زاله له‌سه‌ر نه‌یاره‌کانیدا، بۆیه‌ش (کاتیک عومه‌ر ئاماژه‌ی به لادانی کرد، ئه‌بویه‌کر گوتی: کێ شوینی خالیدم بۆ ده‌گریته‌وه).<sup>۱</sup>

### **راویژ و پرس و را به یه‌کترکردن پارێزهرن له که‌وتن:**

کاتیک لی‌کۆلینه‌وه له نه‌وه‌کانی یه‌که‌م ده‌کری‌ت، لاوازی مرو‌ف و که‌موکۆری خۆرسکیت بۆ ده‌رده‌که‌وی‌ت، چونکه کۆبوونه‌وه‌ی هی‌ز و ئه‌مانه‌ت ئه‌سته‌مه به هاوسه‌نگیه‌کی ره‌ها راگیرین، به‌لام هه‌ستی واقعی بوون شایه‌تی ئه‌وه ده‌دن و ده‌بینی که فه‌رمانه‌واکانیان له ئاستی میله‌ت راستگۆبووینه له‌گه‌ل خوا و گه‌ل، که‌واته ئه‌ی چاره‌سه‌ری کرده‌یی چیه‌ی بۆ ئه‌و گرفته که خۆی ده‌بینیته‌وه له کۆنه‌بوونه‌وه‌ی هی‌ز و ئه‌مانه‌ت؟

ئیسلا‌م جوانترین چاره‌سه‌ری کرده‌یی پێشکه‌ش کردووه، ئه‌ویش ده‌سه‌لاتی گه‌له به هه‌ردوو بنه‌مای راویژ له دانانی ده‌سه‌لات و پرسپیکردن له جێبه‌جێبک‌ردندا، جا له‌سه‌ر بنه‌مای شورا ئوممه‌ت

---

<sup>۱</sup> - هه‌مان سه‌رچاوه‌و لایه‌ره

باشترین خەلک ھەلەدەبژیریت کە ھەردوو سیفەتی  
ئەمانەت و ھیزی تێدا بیت، ئیسلام ھیچ بژاردەییەکی  
پیشوەخت فەرز ناکات بە ھۆی زۆرکاری یان میراتیەو،  
بە راگۆڕینەوێش گەل فەرمانرەوای لاوازی بە ھیز دەکات  
و جەھوی فەرمانرەوای بە ھیزیش دەگریت، مافی خۆیشی  
دەیاریزیت بە لادانی ھەریەکیکیان یان گۆڕینیان بە  
شیاو تر.

بنەمای شورا لە قورئاندا لە دەسفی ئیمانداراندا  
ھاتوو کە دەفەرمویت: (وَأمرهم شوری بینهم)<sup>۱</sup>، بنەمای  
راگۆڕینەوێش لە فەرمانپێدانی پیغەمبەردا ھاتوو، خوای  
گەورە ئەمری پێدەکات: (وشاورهم فی الأمر)<sup>۲</sup>، ئەوێ لە  
قورئان بە کورتی ھاتوو لە سووننەتی سیاسی  
پیغەمبەردا بە درێژی ھاتوو، بە قسە و بە کردەو، بە لام  
واچاکترە لە رووی میتۆدەو جیاوازی بکەین لە نێوان  
راوێژ و راگۆڕینەو، راوێژ پەيوەستە بە بوونی دەسلەلات  
و شەریعەتپێدانی ھەر راگۆڕینەو پەيوەستە بە  
جیبەجیکردنی دەسلەلات و بەریوەبردن و ھەنگاوانی، ئەم

<sup>۱</sup> - شوری: ۳۸.

<sup>۲</sup> - آل عمران: ۱۵۹.

جیاوازیه مهنه‌جیه له‌سه‌ر ئیعتیباری شه‌رعی و زمانه‌وانی بنیاتنراوه.

له‌لایه‌نی ئیعتیباری شه‌رعییه‌وه راگۆرینه‌وه له‌قورئان هاتوو که فه‌رمانی به‌ پیغه‌مبه‌ر کردوو (وشاورهم فی الأمر) هه‌رچی راویژه له‌سیاکی فه‌رمووده‌ی قورئاندا هاتوو له‌باره‌ی ئیماندارانه‌وه که (وأمرهم شورى بینهم) ه، پیغه‌مبه‌ر فه‌رمانی پێ نه‌کراوه به‌ راویژکردن، به‌لکو فه‌رمانی به‌ راگۆرینه‌وه پیکراوه، به‌لام به‌ گوێره‌ی ده‌ق ئیمانداران فه‌رمانپیکراون به‌ راویژکردن، هه‌روه‌ها به‌ ناراسته‌وخۆش ئه‌مریان به‌ راگۆرینه‌وه پیکراوه وه‌ک چاوکردن له‌ پیغه‌مبه‌ری خوا (صلی الله علیه وسلم).

سویدی ئه‌مه‌ جیاکردنه‌وه‌یه له‌ نیوان راویژکردن و راگۆرینه‌وه، ئه‌وه‌یه که پیغه‌مبه‌ران پێشه‌وایه‌تیان له‌ گه‌ل وه‌رنه‌گرتوو، بۆیه پێویستیان به‌ راویژکردن نییه له‌و شتانه‌ی که په‌یوه‌ستن به‌ بنیاتنانی ده‌سه‌لات و شه‌رعیه‌ته‌وه، چونکه شه‌رعیه‌تی سیاسی پیغه‌مبه‌ران بابه‌تیکی عه‌قیده‌یه، گوێرایه‌لیان گوێرایه‌لی خوایه: (من یطع الرسول فقد أطاع الله)<sup>١</sup>، به‌یعه‌تدان پێیان به‌یعه‌ته به‌

---

<sup>١</sup> - النساء: ٨٠

خوا، خواى گه ورهش دهفه رموئت: (إن الذين يبائعونك  
إنما يبائعون الله).<sup>۱</sup>

مافى پیغه مبه ران له سه رکرده یی کاریکه له رووی  
عه قیده وه کوتایى هاتووه، ئه وه پیدانیکی خواییه نهک  
له لایه ن خه لکه وه، بۆیه خواى گه وره به داود دهفه رموئت:  
(يا داود إنا جعلناک خليفة في الأرض).<sup>۲</sup>

له چیرۆکی ئیبن له تبه ی ئه زدی به لگه یه کی روون  
هه یه له نیوان شه رعیه تی سیاسى پیغه مبه ران وخه لکانى  
تردا، هه روهک له چیرۆکه که دا هاتووه، (که پیغه مبه ر  
هه ستا وتارى بۆ خه لک دا، سوپاسى خواى کرد، پاشان  
گوتى: من خه لکانیک له سه ر هه ندیک کار داده نیم له و  
کارانه ی که خواى گه وره منى له سه ر کردۆته فه رمان په و،  
که چی یه کیک دیت ده لیت: ئه مه بۆتویه، ئه مه ش به دیارى  
پیم دراوه، جا ئه گه ر له مالى دایک و بابى خۆى بۆ  
دانیشیت تا هه دیه ی بۆ بیت، ئه گه ر راست ده کات).<sup>۳</sup>

له ریوايه تی تر هاتووه، (دواى سوپاس و ستایش  
ده بن هۆى چی بیت ئیمه هه ندیک خه لک هه یه

---

<sup>۱</sup> - الفتح: ۱۰

<sup>۲</sup> - ص: ۲۶

<sup>۳</sup> - البخاري ۲۶۳۲/۶

فەرمانرەواييان دەدەينى لەو فەرمانرەوايىيەى كە خواى گەورە بە ئىمەى بەخشيویت) <sup>۱</sup>، (پياويك لەئىو دەكەمە فەرمانرەوا لەسەر كاريك لەو كارانەى كە خواى گەورەى گەورە منى كردۆتە فەرمانرەوا) <sup>۲</sup>، (بەكارى دەهينم لەسەر كاريك لەو كارانەى كە خواى گەورە منى دامەزراندوو) <sup>۳</sup>، پىغەمبەر فەرمانرەوايەتى خوى گەپاندۆتەو بەو خوا، نەك خەلك، بەمەش روون دەبىتەو، كە تيورى (دانەپال خوا) كە پاداشاكاني ئوروپا لە سەدەكاني ناوەرپاست بانگەشەيان بەو دەكرد، لە ئىسلامدا بەو پىغەمبەران تيوريكى دروستە، بەلام بەو غەيرى پىغەمبەران دروست نىيە، چونكە فەرمانرەواكان راستەوخو رەوايەتى خويان لە خەلك وەرەگرن، نەك لە خوا، هەر بانگەشەيەك بەناو خواو بەو وەرگرتنى دەسەلات برىتييە لە فيلكردن لە خەلك بوختانكردن بە خواى گەورە.

بەلام لە ئىعتىبارى زمانەوانىدا: كە جياوازي نيوان راپويژ و پرس و را لەسەر بنيات دەنریت سيغەى

---

<sup>۱</sup> - ابن حبان ۳۷۳/۱

<sup>۲</sup> - أبو عوانة ۳۹۱/۴

<sup>۳</sup> - عبد الرزاق ۵۴/۴

(صرفی) و دهنگه که یه تی: له بواری سه رفیدا (الصرف) بنه مای (فعل) ده که له سه ر کی شنی (فاعِل) بیّت، ده بیّت چاو گه که ی له سه ر کی شنی (فِعَال) بیّت، وه ک (قَاتِل، قِتَالاً)، یان له سه ر (مُفَاعَلَة) بیّت وه ک وه ک (شاور، مشاورَة) (وشاورهم فی الأمر)، له سه ر (مشاورَة) داده نریت نه ک (شوری) واته: پرس و را نه ک راو یژ.

به لام ږیتمی دهنگی، هه رچه نده ږیشه ی زمانه وانیا ن هاو به شه، به لام بیژده ی (شوری) ئامازه یه به مانای کرانه وه و ده ستاوده ستی بی سنوور له نیوان چهن د لایه نیکی دیارینه کراوی ژماره و سیفه تدا، ئه مه ش ده گونجیت له گه ل ږوسه ی دامه زران دنی ده سه لاتیکدا که هه موان تیایدا هاو به شن. به لام بیژده ی (المشاورَة) ئامازه بو دوانه یی و ده ستاوده ستکردنیکی سنووردار ده کات، بو یه له گه ل پرس و رای ده سه لاتدار به ژماره یه کی دیاریکراوی خه لک یان خه لکی به گشتی له سه ر کاروباریکی سنووردار ده گونجیت، به لام ږوسه که ته نها دوو جه مسه ری هه یه.

مه به ستیشمان له به کاره یتانی ږیتمی دهنگی لیږده ا ته نها وه ها حالیوون (الانطباع) نییه، چونکه ږیتمی دهنگی

بیژه‌کانی قورئانی پیروژ جار جار مانای تایبته ده‌گه‌یه‌نیت، وه‌ک له جورجانی و زه‌مه‌خشهری له زانا پی‌شوو‌ه‌کاندا روونیان کردوو‌ه‌ته‌وه و له زانا هاوچه‌رخه‌کانیش سه‌ید قوتب لی‌کۆلینه‌وه‌یه‌کی چه‌سپاندنی ئه‌مه‌ی پی‌شکه‌شکردوو‌ه له کتییی (التصویر الفنی فی القرآن)، کۆمه‌لیک تیروانینی وردی له‌سه‌ر ئاوازی ده‌نگی هه‌ندیک له بیژه قورئانییه‌کان ده‌ربریوه.

### **راویژکردن له بیاتنانی ده‌سه‌لات واجب و پابه‌ندکاره**

زۆرجار ناکۆکی له‌سه‌ر ئه‌وه دروست ده‌بی‌ت ئایا راویژکردن پابه‌ندییه، واته: پی‌ویسته‌فه‌رمانه‌وا پابه‌ند بیت به رای زۆرینه‌ی خه‌لک له‌و پرسانه‌ی که راویژی له‌سه‌ر ده‌کریت، یان نا؟، به‌لام زۆر له‌و جه‌ده‌لانه له سۆنگه‌ی تیکه‌لکردنی راویژکردن له دروستکردنی ده‌سه‌لات و راگۆرینه‌وه له جیبه‌جیکردنی ده‌سه‌لات که‌وتوو‌نه‌ته هه‌له‌وه، ئه‌مه‌ش سه‌ری بۆ نا‌پوو‌نی و شپ‌زه‌یی کیشاو‌ه.

به‌لام له سۆنگه‌ی ئه‌م جودا‌کارییه‌وه وینه‌که زیاتر پوون ده‌بی‌ته‌وه، چون‌که راویژکردن پی‌وه‌ندی



به دروستکردنی دهسه لاتوه ههيه و پيويسته پيوه  
 پابه‌ند بين، ئه‌گه‌ر پابه‌ند نه‌بين مه‌دلوله شه‌ري و  
 به‌ره‌مه به‌رژه‌وه‌ندييه‌كه‌ي له‌ده‌ست ده‌دات، هه‌موو  
 ده‌قه‌كاني سوننه‌ت له‌م بابه‌ته‌دا ده‌لاله‌ت له‌سه‌ر واجبوون  
 له‌سه‌ره‌تا و پابه‌ندي له‌كو‌تايدا ده‌كه‌ن، به‌لكو توندترين  
 هه‌ره‌شه‌شي تيدايه‌ له‌و كه‌سانه‌ي له‌ريزي مسولمانان  
 ده‌رچن دواي ئه‌وه‌ي بو‌چو‌نيان له‌سه‌ر هه‌لبژاردني  
 فه‌رمانه‌وايه‌ك جيگير ده‌بيت و بو‌دين و دنيايان پي  
 رازي ده‌بن، هه‌روه‌ها هه‌ره‌شه‌ له‌و كه‌سانه‌ كراوه، كه  
 دژي فه‌رمانه‌واي هه‌لبژيردراوي مسولمانان  
 په‌رته‌وازي دروست ده‌كه‌ن، ئه‌مه‌ش به‌هيزترين  
 ده‌سته‌واژه‌يه له‌سه‌ر پابه‌نديتي راويژکردن.

بو‌يه يه‌كه‌م شت كه‌ پيويسته ئاگاداري بين  
 سووربووني پيغه‌مبه‌ره له‌سه‌ر سه‌رپشكکردني  
 ئومه‌ته‌كه‌ي له‌ هه‌لبژاردني فه‌رمانه‌وادا، له‌ فه‌رمووده  
 هاتووه، كه‌ پيغه‌مبه‌ر فه‌رموويه‌تي: (ئه‌گه‌ر كه‌سي‌كم به‌ بي  
 راويژ دابنايه، ئه‌وا ئيبن ئوم عه‌بدم داده‌نا)،<sup>١</sup> له  
 ريوايه‌تيكي تر هاتووه، ئه‌گه‌ر به‌بي راويژ كه‌سي‌كم دابنايه

---

<sup>١</sup> - الطبراني في الأوسط ٣٥٩/٧ وفي الصغير ٩/٢

بۆ مسوولمانان ئىبن مەسعوودم دادەنا،<sup>۱</sup> دەفەرموئیت:  
(ئەگەر مەن فەرمانپەرۋام بۆ ئومەتم دابنايە بەبى  
راوئىزكردن فەرمانم پى دەكردن كە ئىبن ئوم عەبد  
دانىن)<sup>۲</sup>، كە دەكاتە عەبدوللای كورى مەسعوود.

پىغەمبەر ھەولى داوھ ئاموژگارى ئومەتەكەى بىكات،  
بەلام پابەندى نەكردوۋە بە ھەلبىزاردنى كەسىكى  
دىارىكراۋ بىكات بە سەركردەيان لە دواى خوى، بۆيە  
على كورى ئەبوۋ تالىب دەلىت: گوترا ئەى پىغەمبەرى  
خو دواى تۆكى بىكەين بە سەركردەمان، فەرموۋى:  
ئەگەر ئەبۇبەكر بىكەن بە فەرمانپەرۋا، دەبىنن كەسىكى  
ئەمىن و زاھىد و دونيانەويستە و ھەزى لە دواپۇژە،  
ئەگەر عومەر بىكەن بە فەرمانپەرۋا كەسىكى بەھىز و  
ئەمىنە لەپىتاۋ خوا لە لۆمەى لۆمەكاران ناترسىت، ئەگەر

---

<sup>۱</sup> - رواه الحاكم في المستدرک ۳/۳۵۹ وقال: "هذا حديث صحيح الإسناد ولم يخرجاه".

<sup>۲</sup> - النسائي ۷۳/۵

عەلى بکەن بە فەرمانپەرەوا - کە نابینم ئەم کارە بکەن -  
کەسیکی رینیشاندەرە رینگای راستتان پێ دەگریت<sup>۱</sup>.

دەبینین پێغەمبەر لێرە بۆ ئوممەتەکەى کەسانیکى  
شایستە لە رۆلەکانى دەپالێوییت، بەلام ئازادى دەداتە  
دەست خۆیان، کە گەل خاوەنى (حەل و عەقد) و دانانى  
فەرمانپەرەوا و لادانیهتى، ھەرۆک لە فەرموودەکەى  
پێغەمبەر روون دەبیتەو، ئەگەر فلان بکەن، فلان بکەن.

بەکورتى لەم کارە پێویستە ئوممەت شوین بنەمای  
شورا بکەوێت لە ھەلبژاردنى سەرکردە، پاشان سەرکردە  
پابەند بکریت بە بنەمای پرس و راگۆڕینەو، بۆ ئەوێ  
سەرھەتا و کۆتایی کارەکە بەدەست گەل بێت.

شیعە لە بانگەشەیان بۆ ئەم کارە زۆریان تێپەڕاندوو  
لەسەر ئەوێ دەق ھەیە لە بۆ خیلافەتى عەلى، ھەر لە  
خودى رىوايهتى عەلى وەلامیان دەدریتەو، ھەرۆک  
ھەندیک لە ئەھلى سوننە کە دەلێن: دەق ھەیە لەسەر  
خیلافەتى ئەبوبەکر، بەپشت بەستن بە فەرموودەى  
عائیشە (رەزای خواى لى بێت)، کە دەلێت: (لە

---

<sup>۱</sup> - الطبراني في الأوسط ۲۷۲/۶ والبخار ۷۳/۳ وأحمد ۱۷/۱. وانظر أيضا  
في اختلاف ألفاظ الحديث: الترمذي ۶۷۳/۵ وابن أبي شيبة ۳۸۴/۶ والبخار  
۸۳/۳ وأحمد ۷۶/۱ و ۹۵/۱

سهرمه‌رگ پیغه‌مبه‌ر بانگی کردم گوتی بانگی ئه‌بویه‌کر  
و براکه‌تم بۆ بکه تا کتابیکیان بۆ بنوسم، چونکه من  
ده‌ترسم که سیک ئومید بکات، یان که سیک بلیت: من  
شایسته‌ترم، به‌لام خوی گه‌وره و ئیمانداران ئه‌مه رت  
ده‌که‌نه‌وه ته‌نها ئه‌بویه‌کر نه‌بیّت<sup>۱</sup>.

ئه‌مه به‌لگه‌یه‌کی راشکاوانه‌یه که پیغه‌مبه‌ر ئه‌م کاره‌ی  
بۆ گه‌له‌که‌ی جیه‌یشتووه، نه‌ک به‌لگه بیّت له‌سه‌ر ئه‌وه‌ی  
که بیه‌ویّت ئه‌م کتابه ده‌قیک له‌خوی بگریّت له‌سه‌ر  
دیاریکردنی ئه‌بویه‌کر، به‌لکو ده‌کریّت ئه‌م کتابه هه‌ندیک  
بنه‌مای تیدا بیّت له‌سه‌ر به‌ریوه‌چوونی هه‌لبژاردنی  
خه‌لیفه، ناوی خه‌لیفه‌ی نه‌هینابیّت، وه‌ک ده‌لیّت: خوی  
گه‌وره و ئیمانداران رته‌ی ده‌که‌نه‌وه، به‌لگه‌یه که  
هه‌لبژاردنی ئیمانداران بۆ سه‌رکرده‌یان بنه‌مایه‌کی  
سه‌ره‌کییه، به‌لام تیایدا نه‌هاتووه که له‌ کۆتاییدا  
هه‌لبژاردنی دیاری کردبیّت، ئه‌گه‌ر هه‌زیشی کردبیّت  
ئه‌بویه‌کر هه‌لبژی‌رن.

---

<sup>۱</sup> عبد الله بن أحمد بن حنبل: کتاب السنة ۵۴۱/۲ وقال محققه د. محمد  
سعید القحطانی: إسناده حسن" والمقدسي: الأحاديث المختارة ۸۶/۲ وقال  
محققه عبد الملك بن دهيش: "إسناده صحيح"، وذكر ابن حجر أن الحديث  
"في مسند أحمد بسند جيد"، انظر الإصابة ۵/۲

ئەوھشى كە پەيوەستە بە دروستکردنى دەسلەلات  
 لەسەر راويژ، عومەرى كورپى خەتاب گوتوويەتى:  
 (هەركەسىك بەيەت بدات بەبى راويژکردنى مسولمانان،  
 نە ئەو بەيەتى داو، نە ئەوئەيش بەيەتى وەرگرتوو،  
 دەبىت بكوژرين)<sup>۱</sup>. هەروەها هاتوو: (ئاگاداربەن،  
 هەركەسىك بەيەت بدات بەبى راويژکردنى مسولمانان،  
 نە ئەو بەيەتى داو، نە ئەوئەيش بەيەتى وەرگرتوو،  
 دەبىت بكوژرين)<sup>۲</sup>، هەروەها هاتوو: (كە پىم گەشتوو  
 فلان گوتوويەتى ئەگەر عومەرى كورپى خەتاب بمرىت  
 بەيەت دەدەم بە فلان، هەركەس بەيەت بدات بەبى  
 راويژ و راگورينەوئەى لە موسلمانان ئەوئەى بەيەتى  
 پىندراو بەيەتى بۆ نىيە، ئەوھشى بەيەتى داو بۆى  
 نىيە)<sup>۳</sup>، بە قسەكەى عومەر: (هېچ خىلافەتەىك نىيە بەبى  
 راويژ)<sup>۴</sup>.

لە وەسىيەتەكانى عومەرى كورپى خەتاب هاتوو لە  
 سەرەمەرگا، گەورە و فەرمانرەوايانى سەربازى

<sup>۱</sup> - مسلم ۱۸۵۷/۴ وابن حبان ۵۶۴/۱۴ والنسائي ۲۵۳/۴ والحاكم ۵۴۲/۳

<sup>۲</sup> - البخاري ۲۵۵/۶ وعبد الرزاق ۴۴۵/۵

<sup>۳</sup> - البزار ۳۲/۱

<sup>۴</sup> - ابن حبان ۱۴۸/۲

کۆبۈنەو: (لە رۆژی سێیەم، خانەدان و بەرپرسە سەربازییەکان کۆبکەنەو و کەسێک بکەن بە فەرمانرەوا و ھەركەس بەبێ راویژ بوو بە فەرمانرەوا لە ملی دەن)<sup>۱</sup>، لە رێوایەتییکی تر ھاتوو: (پرس بە یەکتەر بکەن و پاشان لە سێ رۆژدا قسەکانتان کۆکەنەو، فەرمانرەواکانی سەربازی کۆکەنەو، جا ھەركەس بەبێ راویژی موسڵمانان خۆی کرد بە فەرمانرەوا لە ملی دەن)<sup>۲</sup>. لە رێوایەتییکی تر ھاتوو: (ھەركەس بەبێ راویژی موسڵمانان خۆی کرد بە فەرمانرەوا لە ملی دەن)<sup>۳</sup>، بەلکو ھۆشدارییەکی پێغەمبەر بەسە، کە لە (عەرچەفەو ھاتوو دەلالت: گویم لە پێغەمبەر بوو دەیفەرموو ھەركەس ھات بۆ لاتان و کاروبارتان لەسەر پیاویک یەک بوو، کەچی ئەو دەیویست ریزتان شەق بکات بیکوژن)<sup>۴</sup>، ئاشکرایە بەبێ راویژ موسڵمانان لەسەر یەک کەس کۆناییتەو.

<sup>۱</sup> - النسائي ۲۷۲/۴ وابن أبي شيبة ۴۳۱/۷

<sup>۲</sup> - البيهقي في الكبرى ۱۵۱/۸

<sup>۳</sup> - عبد الرزاق ۴۸۱/۵

<sup>۴</sup> - صحيح إسناده ابن حجر، انظر فتح الباري ۸/۷

ئەم فەرمودە و وتانەى ھاوەلان بەلگەيەكى رۈونە  
 لەسەر واجبى راوئىزکردن لەو كارانەى پەيوەستن بە  
 بنەماى دەسلەلات و پابەندى بە ئەنجامەكەى، ھەرۈەك  
 بەلگەن لەسەر ئەوەى دەسلەلاتى شەرعى گرىبەستىكى  
 كۆمەلايەتى پىروۆزە، كە بەيەتدانى سەرپشكىە بو  
 زۆرىنەى خەلكى، ھەركەس پىروۆزى ئەو گرىبەستە  
 كۆمەلايەتە ھەلبوەشىنىتەو، خوئى خۆى حەلالكردووە.  
 ھەرچى دەسلەلاتى ناشەرعىە ئەو لەسەر بنەماى  
 گرىبەست دروست نەبوو و ھىچ بەھا و حورمەتىكى نىيە  
 و پابەندى نىيە لە گەردنى خەلكدا نىيە، بەلكو كاريكى  
 نەشیاوى نەگريسە، پئويستە بگۆردريت.

عادەتەن كۆدەنگى بەمەرج نەگىراو لە ھەلبژاردنى  
 فەرمانرەوا، ھەرۈەك ئىبن تەيمىيە لە چەندىن شوئىن لە  
 (منهاج السنە) دا باسى كردووە، بەلكو تەنھا بەدەستھىتانی  
 زۆرىنەى خەلك بەسە، بەلكو ئەمە كارى ھاوەلان بوو،  
 چونكە لە بەيەتەى ئەبو بەكرى صدیق سەعدى كورى  
 عوبادە رەخنەى ھەبوو لە ماوہى ژيانىدا، عەلى كورى

ئەبوتالېب ماوەی شەش مانگ رەخنەى ھەبوو پاشان بەیەتەى دا، (لەم شەش مانگەدا بەیەتەى نەدا).<sup>۱</sup>

بەلام ئەمە کاریگەرى نەبوو لەشەرعیەتى سەرکردەو واجبى گۆپرایەلى ئەبوبەكرى سدیق، ھەرۆك لە ھەلبژاردنى ەلى كۆپى ئەبوتالېبدا ژمارەىەك لە گەورە ھاوەلان رەخنەیان ھەبوو، كە كۆى گشتیان - ھەقدە كەس - بوون، ھەرۆھا ئەھلى شام رەخنەیان ھەبوو، لەگەل ئەوھشدا (خیلافەتەكەى بە ئىجماع دروست بوو، ئەو خەلیفەى سەردەمى خۆى بوو خەلیفایەتى بۆ كەسى تر نەبوو).<sup>۲</sup>

## راگۆرپنەو ە راپەواندنى دەسەلاتدا

### لە نىوان پایەندى و پیراگەیانندا:

راگۆرپنەو ە پەيوەست بە جیبەجیکردن و راپیکردنى دەسەلات، ئەمە لە سەرەتاو ە واجبە، بەلام ئەنجامەكەى رەنگە پابەندى بىت بۆ سەرکردەى راولژكار، یاخود تەنھا ئاگادارکردنەى و راوەرگرتن بىت، بەرلە بریاردانى

<sup>۱</sup> - البخاري ۱۵۴۹/۵ و مسلم ۱۳۸/۳ وابن حبان ۱۵۳/۱۱

<sup>۲</sup> - النووي: شرح صحيح مسلم ۱۴۹/۱۵



خودی خوئی، سوننهی سیاسی دهلالهت لهسهر ئهوه دهکات که پینغهمبهر ههمیشه پابه‌ند بووه به ئه‌نجامی راگۆرینه‌وه له کاروباری گشتی ته‌نها له دوو حاله‌ت نه‌بی‌ت:

حاله‌تی یه‌که‌م: ئه‌گه‌ر وه‌حی بۆ هات‌بی‌ت له‌لایه‌ن خواوه‌ له‌باره‌ی کاریکه‌وه، جگه‌ له‌ ملکه‌چی هیچ بریاریکی تری بۆ نه‌بووه، راویژکردنی بۆ نه‌بووه به‌ هاوه‌له‌کانی ته‌نها پیا‌گه‌یان‌دنیان نه‌بی‌ت و رازیکردنیان نه‌بی‌ت به‌ شوینکه‌وتنی ئاراسته‌ی خوا‌ی گه‌وره‌ له‌وباره‌وه، روونت‌رین نمونه‌ له‌م باره‌یه‌وه سول‌حی حوده‌یبیه‌یه، که پینغه‌مبه‌ر سووربوو له‌سهر ره‌تکرده‌وه‌ی رای زۆرینه‌ی هاوه‌لان له‌ ده‌ستپیک‌ی (صول‌حه‌وه)، هه‌روه‌ک له‌م چیرۆکه‌ی ئوم سه‌له‌مه‌وه روون ده‌بی‌ته‌وه:

هۆکاری ره‌تکرده‌وه‌ی سول‌حی حوده‌یبیه‌ له‌ سه‌ره‌تاوه‌ ئه‌وه‌بوو (که سه‌وه‌یلی کوری عه‌مر مه‌رجی دانا ئه‌م سال هه‌رکه‌سیکمان بی‌ته‌ لای ئیوه‌ با له‌سهر ئاینه‌که‌شت بن، ده‌بی‌ت بۆمان بگێر‌یته‌وه‌ و ئیمه‌ و ئه‌و واز‌لیده‌هین‌یت، ئیمانداران ئه‌وه‌یان له‌ دل گران بوو، که‌چی

سوههیل سووربوو له سهر ئه وه، بۆیه پیغه مبه ر بۆی  
نووسی).<sup>۱</sup>

عومه ری کورپی خه تاب دهنگی له هه موو که س به رزتر  
بوو له ره فزکردنی ئه م مه رجه دا، (عومه ری کورپی خه تاب  
هات بو لای پیغه مبه ر گوتی: ئه ی پیغه مبه ری خوا ئایا  
ئیمه له سهر حه ق نین و ئه وان له سهر نارپه و نین؟  
پیغه مبه ر فه رمووی: به لئ، ئینجا گوتی: ئه ی کوژراوی  
ئیمه له به هه شت نییه و کوژراوی ئه وانیش له دۆزه خ؟  
پیغه مبه ر فه رمووی: به لئ، ئه ی بۆچی سووکایه تی به  
ئاینه که مان قبول بکه یں؟ با بگه ریینه وه، تا ئه و کاته ی که  
خوا حوکم له نیوان ئیمه و ئه وان ده کات، پیغه مبه ر  
فه رمووی: ئه ی کورپی خه تاب من پیغه مبه ری خوام،  
خوا ی گه وره من نافه وتینیت.<sup>۲</sup> له ریوایه تیکی تر هاتووه  
عومه ری کورپی خه تاب هاته لای پیغه مبه ر گوتی: ئایا تو  
پیغه مبه ری خوا نیت؟ پیغه مبه ر فه رمووی: به لئ، ئایا ئیمه  
له سهر حه ق نین دوژمنه کانمان له سهر نارپه و، ئه ی بۆچی

---

<sup>۱</sup> - البخاري ۹۶۷/۲

<sup>۲</sup> - البخاري ۱۴۱۱/۳ والبيهقي ۲/۹ والنسائي ۴۶۳/۶ وابن أبي شيبة ۳۸۵/۷  
وأحمد ۴۸۵/۳ وأبو يعلى ۳۶۵/۱ والطبراني في الكبير ۹/۶ وأبو عوانة  
۲۹۶/۴

سووکایه تی به ئاینه که مان قبول بکهین؟ پیغه مبه ر  
 فهرمووی: من پیغه مبه ری خوام سه ریچی خوا ناکه م،  
 ئه و سه رخه رمه <sup>۱</sup>. له ریوایه تی تر هاتوو پیغه مبه ر  
 فهرمووی من پیغه مبه ری خوام سه ریچی په روه ردگارم  
 ناکه م، ئه و یارمه تیده رمه <sup>۲</sup>، هه روه ها گوئی: من پیغه مبه ری  
 خوام سه ریچی ناکه م و ئیهمالم ناکات) <sup>۳</sup>.

ئاشکرایه له هه ندیک ریوایه ت له م چیرۆکه دا پیغه مبه ر  
 سوور نه بووه له سه ر سولّی حوده بییه له سه ر یه ک  
 بۆچوون، پیچه وانیه ی رای گشتی هاوه لانی نه کردوو له  
 چه سپاندنی ره ئیه که ی به ته نها، به لکو ئه م کاره ی  
 فه رمانیکی خوی بووه، ئه و بۆی نه بووه لئی لابتات، ئه و  
 ده سه ته واژانه ی هاتوو له ریوایه ته کان، وه ک: سه ریچی  
 خوا ناکه م، من سه ریچیم نه کردوو، بۆ که سیکی  
 موسلمان نابیت - چ جای پیغه مبه ری کوتا - که سه ریچی  
 فه رمانی خوا بکات، له به ر ره چا وکردنی هه ستی خه لک،  
 یاخود سووربوون له سه ر پاوه رگرتن.

---

<sup>۱</sup> - البخاري ۹۷۸/۲ والبيهقي في الكبرى ۹/ وعبد الرزاق ۳۳۹/۵ وأحمد

۳۳/۴ والطبراني في الكبير ۱۴/۲

<sup>۲</sup> - ابن حبان ۴/۱۱

<sup>۳</sup> - ابن أبي شيبة ۳۸۸/۷

حاله تی دووهم: کاتیک پرۆسه ی راگۆرینه وه کامل  
 بوو، بۆچوونی کۆمەڵ جیگیربوو له سه ر هه لبژاردنی  
 بژاردیه کی دیاریکراو و بریار ده رچوو له  
 جیبه جیرکردنی ئەم هه لبژاردنه، به جۆریک  
 پاشگه زبوونه وه دوودلی کاریکی چاوه روانکراو نییه،  
 چونکه ئەنجامی لاوازی و شکستی ریزی مسولمانان  
 ده رده که ویت، ده کریت چیرۆکی ده رچوون بۆ لای  
 قورپه یش بۆ جهنگی ئوحد بکریته نمونه یه ک لیره دا  
 پیغه مبه ر بۆچوونی زۆرینه ی قبولکرد له ده رچوونی بۆ  
 ئوحد، هه رچه نده ئەمه بۆچوونی ئەو نه بوو، به لکو ئەو  
 پپی وابوو بمینه وه و هه لۆیستی به رگریکردنیان هه بیته  
 له شاری مه دینه، به لام کاتیک هه ندیک خه لک له  
 بۆچوونه که ی یه که مجاریان په شیمان بوونه وه و داویان  
 له پیغه مبه ر کرد بگه رینه وه بۆ هه لۆیستی یه که م، ئەویش  
 قبولی نه کرد، چونکه ئەو دوودلییه سه ری ده کیشا بۆ  
 ده رکه وتنی لاوازی و نه بوونی توانا له سه ر  
 یه کلاکردنه وه ی سه رکردایه تی پیغه مبه ر، که له م شتانه  
 نه شیواو نییه بۆ سه رکرده ی سیاسی و سه ربازی  
 سه رکه وتوو له هه رکات و شوینیک بیت، چ جای بۆ

پیڻه مبهراڻ (سه لامي خوايان له سه ربیت)، وهک له وه لامدانه وه که یدا هاتووه، که فرمویه تی: بؤ پیڻه مبهراڻ ناکریت ئه وهی پویشیویه تی بؤ ئومه ته که ی له بهری بکاته وه، تا خوا بریاری خوئی دهاد<sup>۱</sup>، له ریوایه تیکی تر هاتوو، ناکریت پیڻه مبهراڻه و شتانه له خوئی بکاته وه، که پویشیویه تی تا خوای گه وره حوکم له نیوان خوئی و دوژمنه که ی دهکات<sup>۲</sup>.

له راستیدا سووربوونی پیڻه مبهراڻ له سهرا درچوون بؤ ئوحد دواي بریاردانی ره تکرده وهی رای زورینه ی هاوه لان نه بووه، به لکو پابه ندی بووه به و بؤچوونه ی ئوانیش به شداریان کردووه، هه روه ها له پیناو پاراستنی هیژ و سامی موسلمانان بووه له دلی دوژمنه کانیاندا، له کاتیک ئاماژه هه بووه به لاوازی شکست، که ئه مهش له جهنگدا کاریکه قه بول نییه.

نایه تی خوای گه وره (فإنذا عزمتم فتوکل علی الله)<sup>۳</sup> هه ردوو حاله ته که ی له خوگر تووه، یه کیان دربري

---

<sup>۱</sup> - البخاري ۲۶۸۲/۶ و "اللأمة الدرع وجمعها لؤم... ومنها قيل: قد استلأ

الرجل إذا لبسها فهو مستلثم" القاسم بن سلام: غريب الحديث ۴/۳۲۷

<sup>۲</sup> - الحاكم ۱۴۱/۲ والبيهقي ۴۱/۷

<sup>۳</sup> - سورة آل عمران، الآية ۱۵۹

قسه‌که‌ر (إِذَا عَزَمْتُ)<sup>۱</sup>، که بۆ خوا ده‌گه‌پێته‌وه، له‌وه‌دا  
گویی به‌ قسه‌ی که‌س نادریت، وه‌حی کاره‌که  
یه‌کلا ده‌کاته‌وه.

هه‌روه‌ک به‌ ده‌ربری به‌رامبه‌ر هاتوو (فَإِذَا عَزَمْتُ)،  
فه‌ت‌حه‌ی (تَا) که، ئه‌وه‌ش وا ده‌خوازیت که‌ بریاری  
کۆمه‌لێک کاتیک جیگیربوو، ئه‌وکات سه‌رکرده‌ بریاره‌که  
ده‌دات، هه‌یچ ده‌رفه‌ت نییه‌ بۆ پاشگه‌زبوونه‌وه، چونکه  
هه‌موو پاشگه‌زبوونه‌وه‌یه‌ک له‌ کاتی جه‌نگ یه‌کسانه‌ به‌  
شکست و لاوازی له‌ کاتی یه‌کلاکردنه‌وه‌دا، ئه‌مه‌ بریتیه‌  
له‌ بریاردان و روونکردنه‌وه، وه‌ک له‌ ریوایه‌تی ئیمام  
بوخاریدا هاتوو، پێغه‌مبه‌ر له‌ روژی حوده‌بییه‌ و ئوحد  
هه‌ردوو قیرائه‌ته‌که‌ی جێبه‌جێکردوه.

ئیمام بوخاری زۆر جوان ئه‌وه‌ی کردوو به‌ باب‌ه‌تیکی  
فیقه‌ی که‌ ده‌لالت: (وَأَمْرُهُمْ شُورَى بَيْنَهُمْ)، (وشاورهم فی  
الأمر)، راویژکردن و راگۆرینه‌وه‌ پێش بریاردان و  
روونکردنه‌وه‌یه، چونکه‌ خوا ده‌فه‌رمویت: (فَإِذَا عَزَمْتُ  
فَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ)، کاتیک پێغه‌مبه‌ر بریاریدا هه‌یچ مروّفیک  
بۆی نییه‌ قسه‌ی خۆی به‌سه‌ر قسه‌ی خوا و پێغه‌مبه‌ر

---

<sup>۱</sup> - تفسیر البیضاوی ۳/۱

بخات، پیغه مبه‌ر له روژی ئوحوو راویژی به هاوه‌لان کرد  
 بو مانه‌وهو دهرچوو، ئەوان دهرچوونیان پی باش بوو،  
 دواى بریارى گوتیان بمینه‌ره‌وه، به‌لام ئەو دواى  
 بریاره‌که به قسه‌ی نه‌کردن، ئینجا فه‌رمووی: ناکریت  
 پیغه مبه‌ر که جلی پۆشی ئیتر دایکه‌نیت تا خودا حوکمی  
 خوێ ده‌کات.

هه‌روه‌ها راویژی به‌هه‌لی و ئوسامه‌ کرد له‌ باب‌ه‌تی  
 بوختانی عایشه‌، گوئی بو‌گرتن تا قورئان دابه‌زی و ئەو  
 که‌سانه‌ی بوختانیان کردبوو جه‌لدی لیدان، پیچه‌وانه‌ی  
 رایه‌که‌ی نه‌کردن، دواى حوکمی به‌وه‌کرد که‌ خواى  
 گه‌وره‌ فه‌رمانی پیکردبوو، پيشه‌وايان دواى پیغه مبه‌ر  
 راویژیان به‌ ئەه‌لی عیلم ده‌کرد له‌و کاروباران‌ه‌ی  
 ریپیدراون بو‌ ئەوه‌ی ئاسانترینیان وه‌ربگرن، به‌لام ئەگه‌ر  
 باب‌ه‌تیک قورئان وسوننه‌ت روونی کردبووه‌، شوین  
 پیغه مبه‌ر ده‌که‌وتن، ئەبویه‌که‌ر جه‌نگی ئەو که‌سانه‌ی پی  
 باش بوو که‌ زه‌کاتیان نه‌ده‌دا، عومهری کورپی خه‌تاب  
 گوتی: چۆن شه‌ریان له‌گه‌ل بکه‌ین کاتیک پیغه مبه‌ر  
 ده‌فه‌رمویت: (أمرت أن أقاتل الناس حتى يقولوا لا إله إلا  
 الله فإذا قالوا لا إله إلا الله عصموا مني دماءهم وأموالهم

إلا بحقها وحسابهم على الله)، واته: فهـرمانم پیکراوه  
 له گهـل خهـلک بجهـنگم تا دهـلین: لا إله إلا الله کاتیک  
 گوتیان: لا إله إلا الله خوین مالیان له من حهـرام دهـبیت و  
 لپرسینه وهیان له سهر خوایه، ئهـبوبه کر گوتی: من  
 شهـریان له گهـل دهـکهـم، چونکه ئهـوهی پیغهـمبهـر پیکهـوهی  
 ئهـنجامداوه ئهـوان له یهـکیان جودا کردووه تهـوه، ئهـبوبه کر  
 ئهـگهـر حوکمی پیغهـمبهـری لهـلا بوایه راویژی به کهس  
 نهـده کرد له بارهـی ئهـو که سانهـی که جیاوازیان کرد له  
 نیوان زهکات و نوپژ، ئهـوان ویستان گورانکاری له نیوان  
 ئاین و حوکمه ئاینیه کان بکهـن<sup>۱</sup>.

ههـرچۆن بووبیت هاوهـلان سووربوون له سهر  
 جیاکاری له نیوان وهـحی خوی گهـوره که هیچ ریگایهـک  
 نییه بۆ دهـرچوون لینی جگه له ملکهـچی، ئهـمهـش وهـک  
 عیبادهـت و ملکهـچبوون بۆ خودای گهـوره و نیوان  
 ئیجتهادهـکانی پیغهـمبهـر، که پهـیوهـستبوون به ئهـزموونی  
 مروؤف له ژیان، که کاریکه دهـخړیته ژیر گفتوگو و  
 راگورپنه وه، هاوهـلانیـش موناقه شهـیان کردووه، بۆچوونی  
 خویان دهـربړیوه، که ههـندیک جار له راستی نزیکتر بووه

---

۱- البخاري ۶/۲۶۸۲ وانظر أيضا ابن حجر: تغليق التعليق ۵/۳۳



له بابەتی سیاسى و سەربازى، ھەرلەبەر ئەو جیاکارییه بوو سەرکردهکانى ئەنصارى پرسیاریان لێکرد، کاتیک که ریکەوتنى بەنى غەتەفانى خستەروو گوتیان: ئەى پیغەمبەرى خوا ئایا ئەو وەحى ئاسمانە تەسلىم بە ئەمرى خوا بین؟ یان رەئى خۆتە، بۆچوونى ئیمەش وەردەگریت؟ ئەگەر مەبەستت مانەو و پارێزگارییه له ئیمە، سویند بەخوا ئیمە و ئەوان وەک ئەوین، ئەوان دەنکه خورمایهکیان له ئیمە به کړین یان خیر نه بیت نه سەندووە<sup>۱</sup>.

پیشتریش ھەبابى کورپى مونزیر له جەنگى بەدر پێى گوتبوو ئەى پیغەمبەرى خوا ئەو شوینەى که ئیمە لێى دانیشتووین خواى گەرە بۆى دەستنیشان کردوین، تا هیچ سەرپێچى نهکەین، یاخود بیروبوچوون و جەنگ و تاکتیکە<sup>۲</sup>.

پیغەمبەرى خوا راگۆرینهوہى بەلاوہ ئاسایى بوو کاتیک بۆى روون دەبۆوہ که لەبابەتى سەربازى و

---

<sup>۱</sup> - الطبراني في الكبير ۲۸/۶ وأبو نعيم: معرفة الصحابة ۱۲۵۱/۳ وقال الهيثمي "رجال البزار والطبراني فيهما محمد بن عمرو وحديثه حسن وبقيّة رجاله ثقات" انظر الهيثمي: مجمع الزوائد ومنبع الفوائد ۱۳۳/۶

<sup>۲</sup> - ابن هشام: السيرة النبوية ۳/ ۱۶۷ وابن حزم: جوامع السيرة ص ۱۱۲

سیاسی بۆچوونی ئهوانی تر دروستترة، ههروهك له كاتی دابه زینی له جهنگی به در و ریکهوتنی له گهله غهتهفان له رۆژی ئهحزاب ئهنجامیدا.

ئهنجامی جهنگی به در ده ریخست كه پاكهی چه باب دروست له بابتهی سه ربازی، ههروه ها كۆتایی به شكستی هێزی ئهحزاب هات به بی ئهوهی زیان به به رههمی خورمای ئه نصارییه كان بگات.

هه ندیک له زانایانی هاوچه رخ بۆچوونی تازه یان ههیه له بارهی وه رگرتنی ره ئی زۆرینه له بابتهی شورا، كه ده لێن ئه وه ره ئیهی زۆرینه حاکم ناچار ده کات پێوهی پابه ند بێت، ده بێت دووله سه ر سی بێت و نابیت كه متر بێت، به لگه شیان بۆ ئه مه فه رمووده ی ئیبن غه نه می ئه شعهریه، كه له فه رمووده كه هاتووه: پێغه مبه ر فه رموویه تی: به ئه بوبه كر و عومه ر ئه گه ر ئیوه كۆبوون له سه ر رایه ك له راویژێكدا سه ری پچیتان ناکه م.<sup>۱</sup> له هه موو بارێكدا ئه م فه رمووده یه لاوازه.

---

<sup>۱</sup> - أحمد ۷/۴ وقال الهيثمي: "رجاله ثقات إلا أن ابن غنم لم يسمع من النبي صلى الله عليه وسلم" الهيثمي ۵۳/۹ كما ضعفه الألباني في "سلسلة الأحاديث الضعيفة" الحديث رقم ۱۸.

ئەبۇبەكر و عومەر- لە شىكارى ئەواندا- نوپىنەرايەتى  
 زۆينە دەكەن، كە سىيەكە، كاتىك لەگەل پىغەمبەرن، بەلام  
 ئۇم بۆچوونە - لەگەل ناوازدەيدا - هېچ بەربەست نىيە لەوہى  
 راى زۆرينە قبول بکرىت با كەمترىش بىت لە دوولەسەر  
 سى، ئەگەر ئەھلى ئەم بۆچوونە وردتر سەرنجيان بدايە  
 دەبينين كە وينا ناکرىت دوو كەس كەمتر لە كۆى سى  
 كەس زۆرينەبن، ئەو دووہ زۆرينەيەكى رەھايە، لەھەمان  
 كات زۆرينەى سادەيشە.

ئەوہى ئىمە لە كۆى ئەو دەقانە حالى بووين كە  
 سەيرمان كرددوہ لەبارەى پرسى سياسى، شورا لە  
 دوستکردنى دەسەلات لە سەرەتاوہ واجبە لە كۆتاييدا  
 پابەندكارە وەك پىشتەر باسمانکرد، بەلام راگۆرپىنەوہ  
 وردەكارى تىدايە:

\* راويژکردن واجبە، ئەنجامەكەى پابەندييە لەو كارە  
 گەورانەدا كە تاييەتمەندى حاكىمى تىدا نىيە، لەبەر  
 مەترسى و كاريگەرى لەسەر كۆى ئومەت، وەك  
 راگەياندى جەنگ، بەستنى ئاشتى ...هتد بۆيە پىغەمبەر  
 دابەزى بۆ بۆچوونى زۆرينە لە جەنگکردنى قورەيش لە  
 ئوحددا.

ياسای دهستوری هاوچه رخ له و کارهی پیغه مبه ره وه  
 سه رچاوهی گرتووه، کاتیك دهسه لاتی جیبه جیکردن  
 قه دهغه دهکات، که ئه و بریاره چاره نوو سسازانه بدات  
 به بی ره زامه ندی و پرسکردن به گهل به گشتی، ئه م بابته  
 له دهستوری هه موو ولاته دیمو کراسیه کانی ئه مرؤ دهقی  
 قانونی له سه ره.

له و کاروبارانه ی که دهسه لاتی حاکمی جیبه جیکار  
 مافی هه یه، که ناتوانیت بی ئه وه جیبه جیی بکات وهک  
 دامه زرانندی پیاوانی دهولت و لادانیان، ئه و کاته  
 راویژکردن واجبه، به لام ئه نجامه که ی پیوه ی پابه ند نابیت،  
 به یعه تدانی ئومه ت مافی دهستوه ردانی داوه تی له و کارانه،  
 ئومه تیش چاودیره و هه له ش بکات راستی دهکاته وه،  
 لارییش نییه په یوهستی بکات به هه ندیک کار، که گرنگیان  
 هه یه، بؤ نمونه مافی ئه وه ی هه یه وه زیره کان و والی و  
 سه رکرده سه ربازییه کان بپالیویت، پاشان په رله مان  
 په سندیان دهکات به رله جیبه کردنی، وهک له هه ندی ولاتی  
 ئه مرؤ به م جوړه یه، تا بریاره که له یه ک کات پیکهاته یه ک  
 بیت دهربری دهسه لاته کانی فه رمانه روا و چاودیری  
 ئومه تیش بیت.

\* له پرسه که سیه کان که تاک به پرسیاریتی و  
 ئه نجامه که ی هه لده گریت، راویژکردن واجب نییه،  
 ئه نجامه که ش کهس پابه ند ناکات، وهک پابه ندیه که به  
 پیغه مبهری خوا که له هه ندیک کاروباری خیزانی راویژ  
 به نزیکه کان بکریت، وهک پیغه مبهری راویژی به علی  
 کوپی ئه بو تالیب و ئوسامه ی کوپی زهید کرد،  
 راویژکردن به م مانایه له بازنه ی دروستکردنی دهسه لات  
 و جیه جیکاری دهرده چیت، ئه وکاته کاریکی سیاسی نییه،  
 به لگو حیکمه تیکی ئه خلاقیه، سود به تاک دهگه ی نیت له  
 ژيانی تاکه که سی.

### چهند نمونه یه که له راویژه کانی پیغه مبهری:

پیغه مبهری خوا راویژی زوری ده کرد، ته نانه ت ئه بو  
 هوردهیره ریوایه تکراره، که گو توویه تی: هیچ کهسم نه دیوه  
 به ئه ندازه ی پیغه مبهری راویژ بکات به هاوه له کانی<sup>۱</sup>.  
 له راویژکردنه کانی پیغه مبهری به هاوه له لانی، ئه مه چهند  
 نمونه یه که نهک هه موو نمونه کان:

---

<sup>۱</sup> - سنن الترمذی ۲۱۳/۴ ونحوه فی سنن البیهقی الکبری ۲۱۸/۹ ومصنف  
 عبد الرزاق ۳۳۱/۵ ومسند أحمد ۳۲۸/۴ وقال الحافظ ابن حجر في فتح  
 الباري ۳۴/۱۳: "رجاله ثقات إلا أنه منقطع" وقال ابن كثير في إرشاد  
 الفقيه ۳۸۷/۲: "فيه انقطاع".

يه كه م: ٲاويژكر دني به ئه نصارييه كان له جه نكي  
 روژي به در: له ئه نه سي كوپي ماليك گيرد راوه ته وه، كه  
 له و كاته ي روپي بو به در راويژي به موسلمانان كرد، به  
 ئه بوبه كر وه لامي ٲاويژه كه ي دايه وه، دواتر راويژي  
 ٲيكر دنه وه و عومهر وه لامي دايه وه، ٲاشان راويژي  
 ٲيكر دنه وه، ئه نصارييه كان گوتيان: بانگيان كرد، ئه ي  
 هوژي ئه نصار ٲيغه مبه ر ئيوه ي ده ويت، ئامان ٲيغه مبه ر  
 ئيوه ي ده ويت، وه لاميان دايه وه، كه واته ئيمه وه ك به ني  
 ئيسرائيل ناليين موسا، تو و خواكه ت برؤن شه ر بكه ن  
 ئيمه لي ره داده نيشين، سويند به وه ي توي به حه ق نار دو وه،  
 ئه گه ر بو ناو جه رگه ي (برك الغماد) برؤي شوينت  
 ده كه وين<sup>۱</sup>.

له ريوايه تيكي تر هاتو وه، ٲيغه مبه ر ٲاويژي به  
 موسلمانان كرد، ئه بوبه كر وه لامي دايه وه، جا بيده نگ  
 بوو، ٲاشان راويژي كر ده وه و عومهر وه لامي دايه وه،  
 دوو باره بيده نگ بوو، ٲياويك له ئه نصارييه كان هه لسا وه

---

<sup>۱</sup> - البيهقي في الكبرى ۱۹/۱ والنسائي ۹۲/۵ وأحمد ۱۵/۳ وصحح إسناده  
 الذهبي في المذهب ۴۹۸/۸ والألباني في سلسلة الأحاديث الصحيحة،  
 الحديث رقم ۳۳۴.

گوتی: ئیوهدی دهویت، له ریوایه تیکی تر هاتوو: <sup>۱</sup> پیغه مبه ر کاتیك بیستی ئه بو سوفیان گه یشت راویژی کرد، ئه بوو به کر قسه ی کرد پیغه مبه ر پشتی تیکرد، عومه ر قسه ی کرد پشتی تیکرد، سه عدی کوری عوباده هه لساوه گوتی: ئه ی پیغه مبه ری خوا ئیمه ت دهویت ئه گه ر فه رمان بکه ی خو مان به ده ریادا بکه ین ده یکه ین، وه ئه مر بکه یه ت بچه ناوجه رگه ی (برک الغماد) وه ده چین <sup>۲</sup>، یه کیك له ئه نصارییه کان گوتی: ئه ی پیغه مبه ری خوا راویژ به ئیمه ده که یه ت، <sup>۳</sup> ئه نصارییه کان گوتیان: جگه له ئیمه که سی تری مه به ست نییه <sup>۴</sup>.

دووهم: راویژکردنی له دیله کانی به در، ئایا بکوژرین، یان فیدییه یان لی وه ربگیریت، له وکاته ی دیله کان گیران، راویژی به ئه بوبه کر و عومه ر کرد، چی ده لین: له باره ی ئه و دیلانه؟ ئه بوبه کر گوتی: ئه ی پیغه مبه ری خوا ئه وانه ئاموزا و عه شیره تن پیم باشه فیدییه یان لی وه ربگیریت، که

---

<sup>۱</sup> - أبو یعلیٰ ۴/۷۶ وقال الألبانی فی سلسلۃ الأحادیث الصحیحة، الحدیث

رقم ۳۳۴: "صحیح علی شرط الشیخین"

<sup>۲</sup> - مسلم، الحدیث رقم ۱۷۷۹، وأحمد ۲۵۷/۳

<sup>۳</sup> - أحمد ۱۸۸/۳

<sup>۴</sup> - ابن حبان ۲۳/۱۱